

FI

YKSITYISKOHTAISET OHJEET

PYSTYSSÄ SEISOVAN
JÄÄKAAPIN JA
KAAPPIPAKASTIMEN
KÄYTTÄMISEKSI

gorenje
BY
S+ARCK®

Kiitämme sinua
osoittamastasi luottamuksesta
ostaessasi laitteemme. Toivomme
sinun saavan paljon iloa sen käytöstä.

**Tuote on tarkoitettu ainoastaan
kotitalouskäyttöön.**

Jääkaappi-pakastin (jäljempänä:
laite) koostuu kahdesta osasta: yläosa
on jääkaappi ja alaosa on pakastin.

Jääkaappi on tarkoitettu tuoreen
ruoan säilyttämiseen yli 0°C:n
lämpötiloissa.

Pakastin on tarkoitettu tuoreen ruoan
pakastamiseen ja pakastetun ruoan
pitkääikaiseen säilytykseen (enintään
vuosi ruokalajista riippuen).

SISÄLLYSLUETTELO

4 TÄRKEITÄ HUOMAUTUKSIA JA VAROTOIMENPITEITÄ	JOHDANTO
10 MUUTAMIA VIHJEITÄ, KUINKA VIRTAA SÄÄSTETÄÄN JÄÄKAAPPI-PAKASTINYHDISTELMÄSSÄ	
11 LAITTEEN KUVAUS	LAITTEEN KUVAUS
12 ASENNUS JA LIITÄNNÄT	
14 OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTAMINEN	
15 MEKAANISESTI OHJATUN LAITTEEN KÄYTÖ	
17 LAITE ELEKTRONISELLA OHJAUksELLÄ	
20 LAITTEEN SISÄINEN VARUSTELU	
24 SUOSITELTU ELINTARVIKKEIDEN SJOITTELU LAITTEESSA	
25 RUOAN SÄILYTYS JÄÄKAPISSA	RUOAN SÄILYTÄMINEN
27 ELINTARVIKKEIDEN SÄILYTYS FRESHZONE-LAATIKOSSA	JÄ PAKASTAMINEN
28 PAKASTEIDEN PAKASTAMINEN JA SÄILYTÄMINEN	
28 Pakastusprosessi	
29 Tärkeitä varoituksia tuoreen ruoan pakastamisessa	
29 Teollisten pakasteiden säilytys	
30 Pakastetun ruoan säilytsaika	
30 Pakasteiden sulattaminen	
31 LAITTEEN SULATUS	LAITTEEN SULATTAMINEN J. PUHDISTAMINEN
32 LAITTEEN PUHDISTUS	
33 VIANETSINTÄ	MUU
35 LAITTEEN MELUTIEDOT	

TÄRKEITÄ HUOMAUTUKSIA JA VAROTOIMENPITEITÄ



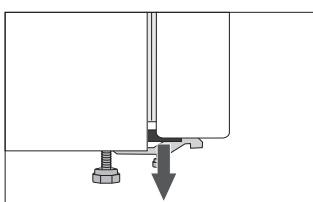
ENNEN LAITTEEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Ennen laitteen liittämistä sähköverkkoon lue huolellisesti laitetta kuvaavat ja sen asianmukaista sekä turvallista käyttöä koskevat käytöohjeet. Ohjeet soveltuват useille laitetyypeille/malleille; joten ohjeissa voidaan kuvata sellaisia asetuksia tai välineistöä, joita ei ole käytettäväissä laitteessasi. Suosittelemme säilyttämään nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten sekä luovuttamaan ne laitteen mukana, jos se myydään tulevaisuudessa.

Käytöohje sisältää pakastimen NO FROST -version/mallin, joka on varustettu tuulettimella, ja jossa sulatustapahtuma on automaattinen (vain joissakin malleissa).

Tarkasta laitteesi mahdollisten vaurioiden tai puutteiden varalta. Jos havaitset laitteessa vaurioita, ilmoita asiasta jälleenmyyjälle.

Ennen laitteen liittämistä sähköverkkoon anna laitteen olla pystysuorassa asennossa vähintään 2 tuntia. Tämä pienentää jäähdytysjärjestelmään kuljetuksen johdosta syntyneiden käyttövikojen mahdollisuutta.



Suojakappaleet on asennettu ovien kulmiin. Irrota ne ja laita toimitukseen sisältyvät tulpat paikoilleen (vain joissakin malleissa).



TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

⚠ VAROITUS! VAROITUS! Tulipalon vaara / syttyviä materiaaleja.

Laite tulee kytkeä verkkovirtaan ja maadoittaa voimassa olevien standardien ja säädösten mukaisesti.

VAROITUS! Älä sijoita useita kannettavia pistorasioita tai kannettavia virtalähteitä laitteen takaosaan.

Irrota laite sähköverkosta ennen se puhdistusta (irrota virtajohto pistorasiasta).

VAROITUS! Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen valtuuttaman huoltoyritksen tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vaarojen välttämiseksi.

VAROITUS! Kun siirräät laitetta, varmista että sen virtajohto ei jää puristuksiin tai vaurioidu.

Jos LED-valo ei toimi, ota yhteyttä huoltoon. Älä yritää korjata LED-valoja itse. On olemassa vaara joutua kosketuksiin suurjännitteen kanssa!

⚠ VAROITUS! Älä käytä laitteen sisällä mitään sähkölaitteita, elleivät ne ole kylmälaitteen valmistajan nimenomaisesti sallimia.

⚠ VAROITUS! Älä käytä mekaanisia apuvälineitä tai muita kuin valmistajan suosittelemia tapoja sulatuksen nopeuttamiseksi.

⚠ VAROITUS! Jotta välttäisiin laitteen epävakaudesta aiheutuvilta vaaroilta, varmista että se asennetaan mukaisesti.

Paleltumien vaara

Älä milloinkaan laita jäätynyttä ruokaa suuhusi ja vältä koskemasta pakasteita, koska seurauksena voi olla paleltumien syntyminen.

Lasten ja heikossa asemassa olevien henkilöiden turvallisuus

Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muutoin kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai opastuksella.

Valvo, etteivät lapset leiki laitteella.

Lapset eivät saa suorittaa puhdistukseen tai huoltoon liittyviä töitä ilman valvontaa.

Poista pakausmateriaali, jonka tarkoitus on ollut suojata tuotetta tai sen osia kuljetuksen aikana, ja pidä se lasten ulottumattomissa. Pakausmateriaalista voi aiheutua loukkaantumis- tai tukehtumisvaara.

Kun poistat laitteen käytöstä, irrota sen virtajohto, poista ovi ja jätä hyllyt laitteeseen. Tämä estää lapsia lukitsemasta itseään laitteeseen.

Koskee vain Euroopan markkinoita

Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat tai sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistitoimintoihin liittyvä tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos

heitä valvotaan asianmukaisesti tai heille on annettu opastusta laitteen turvalliseksi käyttämiseksi ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa suorittaa puhdistukseen tai huoltoon liittyviä töitä ilman valvontaa.

3-8-vuotiaat lapset saavat täyttää ja tyhjentää jäärakappia.

Kylmääineeseen liittyvä varoitus

Laite sisältää pienen määrän ympäristöystävällistä, mutta syttyvää R600a-kaasua. Varmista, että mitkään jäähdytysjärjestelmän osat eivät ole vaurioituneet. Kaasuvuodosta ei ole haittaa ympäristölle, mutta se voi aiheuttaa silmien loukkaantumisen tai tulipalon. Jos havaitse kaasuvuodon, irrota laite verkkovirrasta ja ota yhteyttä huoltopalveluun.

TÄRKEÄÄ TIETOA LAITTEEN KÄYTÖSTÄ

VAROITUS! Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa, kuten:

- henkilökunnan keittiöissä kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
- maataloissa, eikä asiakkaiden käyttöön hotelleissa, motelleissa ja muissa asumistyyppisissä ympäristöissä;
- majoitus ja aamiainen -tyyppisissä ympäristöissä;
- pitopalvelutoiminnassa tai vastaavissa käyttökohteissa, jotka eivät kuulu vähittäismyynnin piiriin.

i **VAROITUS!** Pidä laitteen kotelossa tai sen sisärakenteissa olevat tuuletusaukot vapaina esteistä.

Laitetta ei saa käyttää ulkona eikä altistaa sateelle.

Älä säilytä laitteessa räjähdysherkkiä aineita, kuten syttyviä ponnekaasuja sisältäviä tölkkejä.

Jos laite on käyttämättömänä pidemmän aikaa, sammuta se vastaavasta painikkeesta ja irrota sähköverkosta. Tyhjennä laite, sulata ja puhdista se sekä jätä ovi raolleen.

Sähkökatkon sattuessa älä avaa pakastimen ovea, ellei pakastin ole ollut toimimatta yli 16 tunnin ajan.

Tämän ajan kuluttua pakastettu ruoka on käytettävä tai sijoitettava muualle kylmään (esim. varalaite).

Laitteen tekniset tiedot

Arvokilpi löytyy laitteen sisältä. Se sisältää tiedot jännitteestä, laitteen brutto- ja nettotilavuuden, kylmääaineen tyypin ja määrän sekä tietoja ilmastoluokista.

Jos arvokilvessä oleva kieli ei ole sinun valitsemasi kieli tai maasi kieli, vaihda se kyseessä olevaan.



YMPÄRISTÖNSUOJELU

Pakkausmateriaali on valmistettu ympäristöystäväällisistä materiaaleista, jotka voidaan kierrättää, heittää pois tai hävittää ilman ympäristöriskiä.



Käytöstä poistettavan laitteen hävittäminen

Suojele ympäristöä ja hävitä laite sen käyttöän päätyttyä viemällä se valtuutettuun jätteidenkeräyspisteeseen.

Suorita ennen tätä seuraavat toimenpiteet:

- irrota laite verkkovirrasta
- älä anna lasten leikkiä laitteella.



VAROITUS! Älä vaurioita kylmääaineen kiertoa. Tämä ehkäisee myös ympäristön saastumista.

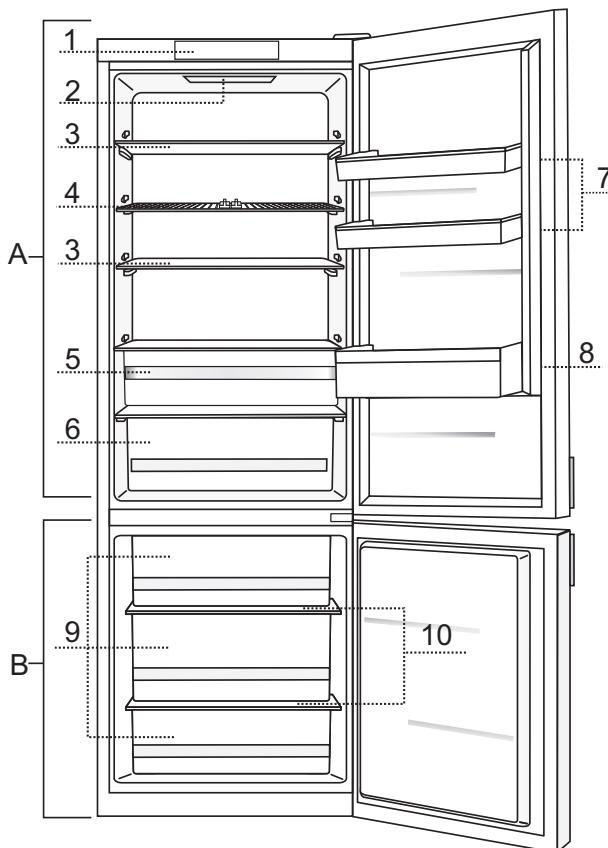


Tuotteessa tai sen pakauksessa oleva symboli ilmaisee, että tuotetta ei saa käsittellä tavallisena kotitalousjätteenä. Tuote on toimitettava valtuutettuun sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyskeskukseen. Tuotteen oikea hävittäminen auttaa ehkäisemään haitallisia vaikuttuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen, mitä voisi tapahtua tuotteen virheellisen hävittämisen seurauksena. Saadaksesi yksityiskohtaisia tietoja tuotteen hävittämisestä ja käsittelystä ota yhteyttä jätehuollossa vastaaviin kunnallisiin viranomaisiin, jätehuoltopalveluun tai liikkeeseen, josta ostit tuotteen.

MUUTAMIA VIHJEITÄ, KUINKA VIRTAA SÄÄSTETÄÄN JÄÄKAAPPI- PAKASTINYHDISTELMÄSSÄ

- Noudata asennusohjeita.
- Älä avaa laitetta useammin kuin tarvitaan.
- Tarkasta aika ajoin, pääseekö ilma kulkemaan vapaasti laitteenv takana.
- Laitteen takaseinään asennettu jäähdytinyksikkö tulee pitää puhtaana koko ajan (katso kappalet- tai "Laitteen puhdistus").
- Jos tiiviste on vaurioitunut tai irralaan, vaihda se mahdollisimman pian.
- Säilytä ruoka-aineita suljetuissa rasioissa tai muussa asianmukaisessa pakkausmateriaalissa.
- Anna ruoan jäähytyä huoneen lämpötilaan ennen sen viemistä jäärakkiin.
- Sulata jäädytetty ruoka-aine jäärakkipiosastossa.
- Poista joitakin laatikoida pakastinosastosta käyttöoppaassa kuvatulla tavalla koko sisätilan hyväksikäytämiseksi.
- Sulata perinteellinen jäärakki silloin, kun noin 3-5 millimetriä paksu jääkerros on tullut jäärakaapipiosaston pintoihin.
- Varmista, että hyllyt on jakaantuneena tasaisesti ja että ruoka-aine on järjestetty siten, että vapaa ilmankierto mahdollistuu (huomioi suositeltava ruoka-aineen järjestäminen ohjeissa kuvatulla tavalla).
- Älä tuki tuuletinaukkoja tuulettimella varustetuissa laitteissa.
- Jos et tarvitse puhallinta tai ionisoijaa, kytke ne pois päältä virrankulutuksen alentamiseksi.

LAITTEEN KUVAUS



A Jääkaappi

- 1 Ohjausyksikkö
- 2 Jääkaapin sisällä oleva LED-valo
- 3 Ulosvedettävä lasihylly (korkeus säädetävissä)
- 4 Pullopätkileikillä varustettu hylly*
- 5 FreshZone-laatikko*
- 6 Hedelmä- ja vihanneslaatikko (CrispZone)
- 7 Liukuva, korkeussäädettävä ovilokero
- 8 Pullohylly

B Pakastin

- 9 Pakastimen laatikot
- 10 Lasihyllyt

- Laitteen sisäpuolen varustelu voi muuttua laitteen mallista riippuen.
- Laatikot ovat ulosvetosuojetut. Poistaaksesi laatikon laitteesta vedä sitä ulos niin pitkälle kuin mahdollista, nostaa tämän jälkeen laatikon etuosaa ja vedä se kokonaan ulos.

* Vain joissakin malleissa.

ASENNUS JA LIITÄNNÄT

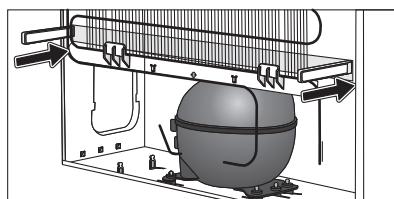
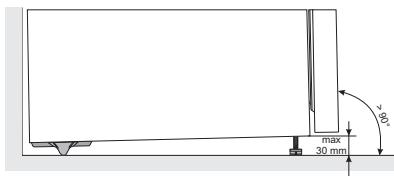
tilan valitseminen

- Asenna laite kuivaan ja hyvin tuuletettuun tilaan. Laite toimii oikein silloin, kun ympäristölämpötila on taulukossa ilmoitetun aikavälin sisäpuolella. Laiteluokka on ilmoitettu arvokilvessä / tarrassa, jossa on laitteen perustiedot.
Takuu ei ole voimassa jos käyttöpaikan ympäristölämpötila ylittää arvokilpeen merkityn ympäristöluokan maksimilämpötilan!

Ilmastoluokka	Lämpötila
SN (normaalin alapuolella)	+10°C - +32°C
N (normaali)	+16°C - +32°C
ST (subtrooppinen)	+16°C - +38°C
T (trooppinen)	+16°C - +43°C

Varoitus: Varmista, että huone, johon laite on asennettu, on tarpeeksi suuri. Tulee olla ainakin 1 m³ tilaa 8 gramman jäähdytysainetta kohti. Jäähdytysainemäärä ilmoitetaan laitteen sisäpuolisessa arvokilvessä.

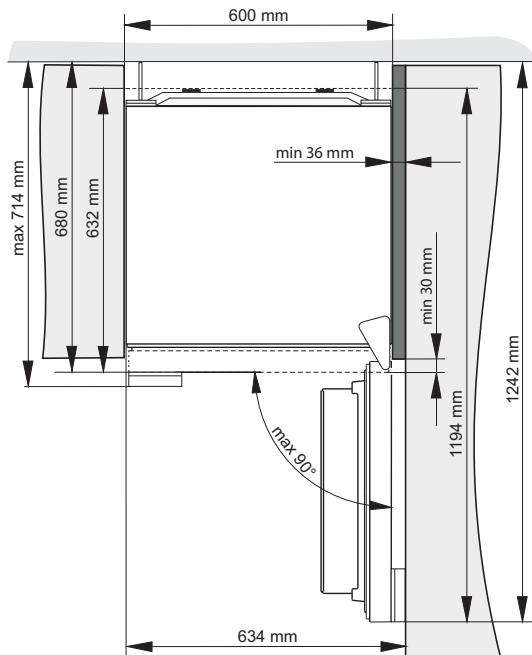
LAITTEEN ASENTAMINEN



Laitteasennus tulee tehdä vähintään kahden henkilön toimesta fyysisen vamman tai laiteaurion välttämiseksi.

- Laitteen on seistävä suorassa tai hieman taaksepäin kallistettuna, vakaasti tukevalla pinnalla. Laitteen etuosaan on asennettu kaksi säädetettävä jalkaa, joita voidaan käyttää laitteen suoristamiseen (vain joissakin malleissa). Takasivun pyörät mahdollistavat laitteen helpomman asennuksen (vain joissakin alleissa).
- Tulee jättää ainakin 5 cm:n rako laitteen ja sen yläpuolelle asennetun kaapin välillä jäähdyttimen riittävän jäähdytyksen aikaansaamiseksi.
- Laite toimitetaan kahdella välinevyllä, jotka tulee asentaa ulkoseinien alaosaan laitteen työntämisen estämiseksi liian lähelle seinää. Laite voidaan asentaa myös ilman välinejä. Tämä saattaa kuitenkin lisätä virrankulutusta.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, äläkä sijoita sitä lämmönlähteiden lähelle. Jos sitä ei voida välttää, asenna eristyspaneeeli.

- Laite voi seisää vapaasti tai se voidaan sijoittaa kaapin tai seinän viereen. Huolehdi siitä, että oven avaamiseen ja laatikoiden ja hyllyjen ulos vetämiseen on riittävästi tilaa (katso asennuskaavio).



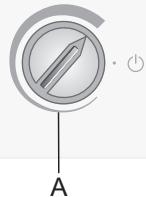
LAITTEEN KYTKEMINEN

- Liitä laite verkkovirtaan käyttää liitintäkaapelia. Seinärasian tulee olla maadoitettu (turvapistorasia). Nimellisjännite ja taajuus on ilmoitettu arvokilvessä/tarrassa, jossa ovat laitteen perustiedot.
- Laite tulee kytkää verkkovirtaan ja maadoittaa voimassa olevien standardien ja sääädösten mukaisesti. Laite kestää lyhytaikaisia nimellisjännitteiden poikkeamia, mutta ei suurempia kuin +/- 6 %.

OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTAMINEN

Tämän laitteen oven aukeamissuuntaa ei voi muuttaa.

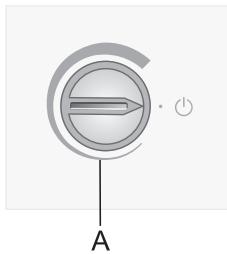
MEKAANISESTI OHJATUN LAITTEEN KÄYTÖ



A Lämpötilan asetus ja päälle/pois -säädin

B Valaistuksen päälle/pois-painike

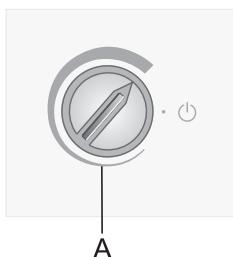
LAITTEEN KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ



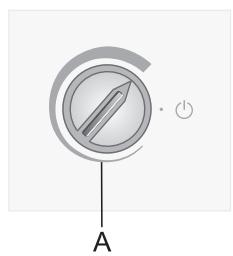
Päälekytkeminen: käänä **A** säädintä myötäpäivään.

Kytkeminen pois päältä: Kierrä **A** säädin takaisin paikkaan, jossa nuoli kohdistuu symboliin **Ø** (varoitus: laitteessa pysyy virta pääällä, ts. laitteessa on yhä sähkövirta).

LÄMPÖTILAN SÄÄTÄMIMEN

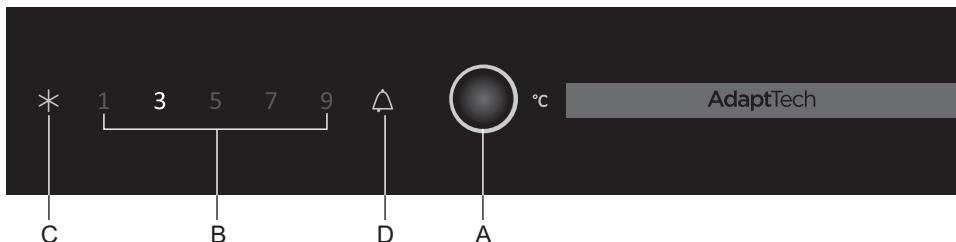


- Aseta haluamasi lämpötila käänämällä säädintä **A** myötäpäivään, ts. oikealle.
- Ympäristön lämpötilan muutos vaikuttaa myös laitteen lämpötilaan. Suorita säätö asettamalla säädin **A** vastaavasti. Asennot **merkinnän paksuneva osaa** kohti merkitsevät matalampaa lämpötilaa laitteessa (kylmemmäksi). Asennot **merkinnän ohenevaa osaa** kohti merkitsevät korkeampaa lämpötilaa (lämpimämmäksi).



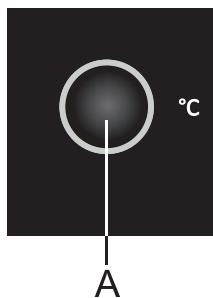
Jos huoneen lämpötila, johon laite on asennettu, on alle 16 °C, suosittelemme säätimen **A** asettamista **merkinnän paksuimpaan kohtaan**.

LAITE ELEKTRONISELLA OHJAUKSELLA



- A Lämpötilan säädon ja tehopakastuksen painike
- B Jääkaappiosaston lämpötilan ilmaisin
- C Tehopakastustoiminnon ilmaisin
- D Hälytyksen ilmaisin

LAITTEEN KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ

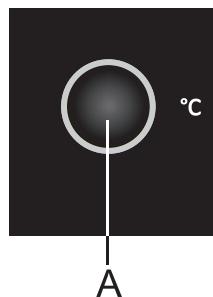


Kun kytket laitteesi ensimmäistä kertaa verkkovirtaa, se on valmiustilassa (virta päällä, mutta laite on pois päältä).

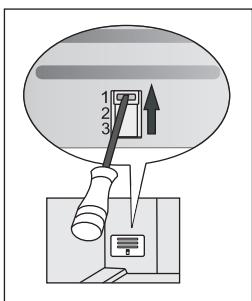
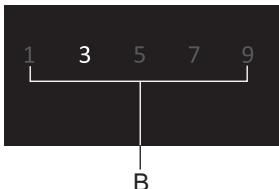
Kytke laite päälle painamalla painiketta **A** 3 sekunnin ajan.

Kytke laite pois päältä painamalla painiketta **A** uudelleen 3 sekunnin ajan. Laite on valmiustilassa (virta on yhä päällä).

LAITTEEN LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ



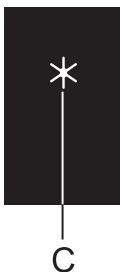
- Säädä lämpötilaa halutessasi **A**-painikkeella.
- Paina **A**-painiketta, kunnes haluamasi lämpötila on asetettu. Laite näyttää jääkaappiosaston lämpötilan.



Laite näyttää jäärkaappiosaston lämpötilan.

- Laitteen sisäosan todellinen lämpötila riippuu sen käytöstä (ruoan määrä ja sijoittaminen, ympäristönlämpötila, oven avaamistieheyts, kompressorin toiminta tai valmiustila, tuulettimen toiminta jne.).
- Suositusasetus on 3 °C.
- Jos laite on asennettu huoneeseen, jonka lämpötila on alle 16 °C, suosittelemme asettamaan lämpötilaksi alle 5 °C.
- Lisäksi suosittelemme asettamaan manuaalisesti säädettävän läpän asentoon 1 ympäristön lämpötilan ollessa alle 16 °C (manuaalisesti säädettävä läppä on käytettäväissä vain joissakin laitemalleissa).

TEHOPAKASTUSTOIMINTO



Tehopakastustoiminto aktivoitaa painamalla **A**-painiketta, kunnes symboli **C** sytyyy.

- Käytä tästä asetusta sen jälkeen, kun olet kytkenyt laitteen päälle ensimmäistä kertaa, ennen puhdistusta tai 24 tuntia ennen suuren elintarvikemääränsisäänlaittamista.
- Tehopakastustoiminto kytketään pois päältä painamalla **A**-painiketta halutun lämpötilan valitsemiseksi (B). Jos toimintoa ei poisteta käytöstä manuaalisesti, se poistuu automaattisesti käytöstä noin kahden päivän kuluttua.

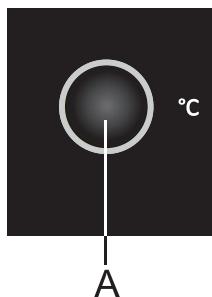
KORKEAN LÄMPÖTILAN HÄLYTYS



Kun laite kytketään päälle ensimmäistä kertaa tai jos pakastinosaston lämpötila on liian korkea (yli +13 °C), laite antaa äänimerkin (**toistuva piippaus**) ja symboli **D** alkaa vilkkuva.

- Sammutta äänimerkki **A**-painikkeella. Jos hälytystä ei sammuteta, se kuuluu jokaisen tunnin ensimmäisten viiden minuutin ajan.
- Symboli **D** vilkkuu, kunnes laite on saavuttanut sopivan lämpötilan.

AVOIMEN OVEN HÄLYTYS

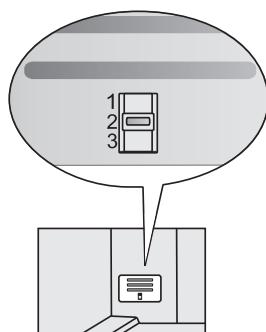


Jos jäälaitteen ovi on auki yli kaksi minuuttia, laite antaa hälytyksen äänimerkin muodossa (jatkuva piippaus). Kuitataksesi hälytyksen ja sammuttaaksesi äänimerkin paina **A**-painiketta tai sulje ovi.

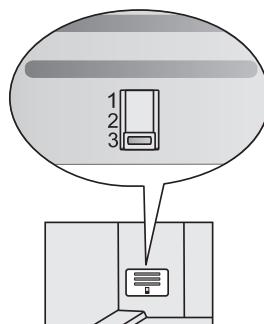
MANUAALISESTI SÄÄDETTÄVÄ LÄPPÄ

(VAIN JOISSAKIN NOFROST-LAITTEIDEN MALLEISSA)

Läppä sijaitsee hedelmä- ja vihannekselokeron takana. Tehdasasetuksena on asento 2 tai 3. Jos oikean lämpötilan saavuttaminen ei ole mahdollista, säädä se kappaleessa "Vianetsintä" kuvatulla tavalla.



Laitteet, joiden korkeus on 1 850 mm

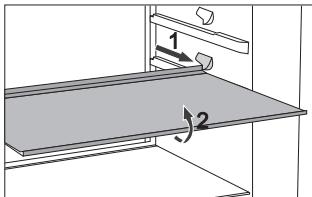


Laitteet, joiden korkeus on 2 000 mm

LAITTEEN SISÄINEN VARUSTELU

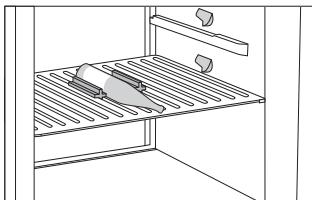
(* Varustelu riippuu mallista)

HYLLY



- Hylyt voidaan vetää osittain ulos, jotta ruokatarvikkeisiin pääsee helpommin käsiksi ja puhtauden ylläpitämiseksi.
- Hylyjä voidaan säätää halutulla tavalla käyttäen jäääkaapin sisällä olevia kiskoja. Hyly on poistettavissa jäääkaapista vetämällä se ohjaimen pysäyttämästä kohdasta pois. Nosta sitten hiukan etuosasta ja vedä se kokonaan ulos. Säilytä herkästi pilaaantuvia elintarvikkeita hyllyn takaosassa, missä lämpötila on alhaisin.

PULLOPIDIKKEILLÄ VARUSTETTU HYLLY*

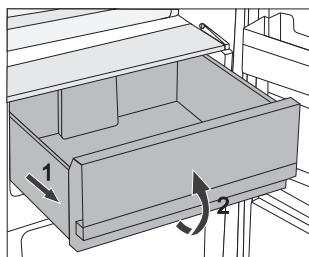


- Joissakin malleissa on pullopistikkeillä varustettu hyly.
- Hylyjä voidaan säätää halutulla tavalla käytämällä jäääkaapin sisällä olevia kiskoja. Jos haluat poistaa hyllyn laitteesta, nosta hieman sen etuosaa ja vedä se pois.
- Hylyjä voidaan käyttää ruoan, pullojen, tölkien yms. säilytykseen

- Jos haluat säilyttää pulloja hyllyllä, käytä pullopistikettä. Kiinnitä pidikkeet hyllyn uriin ja aseta pullot niiden väliin (kuvaassa näkyvällä tavalla).
- Hyllyjen suurin sallittu kuormitus on 9 pulloa (0,75 l) tai 13 kg:n kokonaispaino.

HEDELMÄ- JA VIHANNESLOKERO

- Jääkaapin alaosassa oleva lokero on tarkoitettu hedelmien ja vihannesten säilyttämiseen. Se tarjoaa kosteutta ja estää ruoan kuivumisen.
- Pidä ruoat sopivissa pakkauksissa, ettei niistä erity mitään tai ettei niihin pääse hajuja.



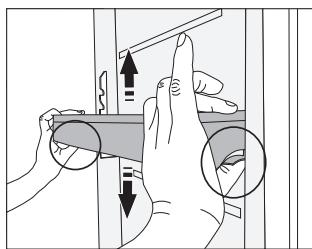
- Lokeron vetäminen ulos:

- Vedä lokeroa ulos niin pitkälle kuin se tulee. Nosta sitten etuosaa, ja vedä se kokonaan ulos.

JÄÄKAAPIN OVEN SISÄPUOLI

Jääkaapin oveen on asennettu osastoja (hyllyjä tai lokeroita), jotka on tarkoitettu juuston, voin, munien, jugurtin ja muiden pienien pakkausten, tuubien, purkkien jne. säilytykseen. Ovessa alimpana on pullohylly.

SÄÄDETTÄVÄT OVILOKEROT

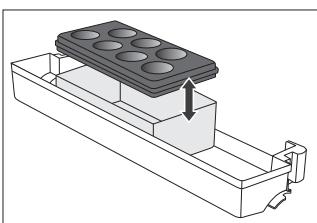


Ovilokeroiden/-hyllyjen korkeutta voidaan säättää halutulla tavalla tarvitsematta ottaa niitä laitteesta pois.

Paina molemmissa puolilla olevia kielekkeitä ja siirrä lokeroa/hyllyä ylös- tai alas päin.

Lokero poistetaan laitteesta nostamalla sitä niin pitkälle ylös kuin se liikkuu ja vetämällä pois.

SÄILYTYSASTIA (MULTIBOX)*

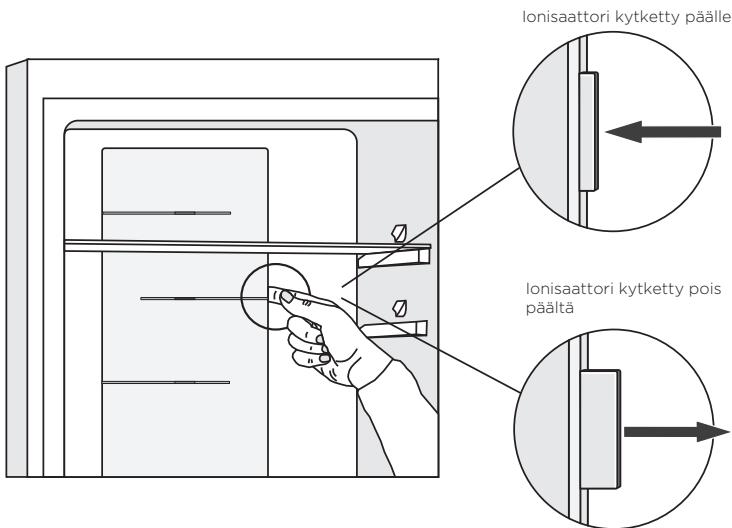


- **MultiBox** astiassa on mukava säilyttää vahvaa tai väkevää ruokaa, esim. kypsytettyä tai sinertävää juustoa, makkaraa, sipulia, voita jne.
 - Silikonikannessa on ilmatiivis tiiviste, joka estää ruoan kuivumasta ja hajun leviämästä ympäriinsä jääräappiosastossa.
 - Silikonikantta voidaan käyttää myös kananmuna- tai jäätelöastiana.
-
- Jos taipuisaa kantta käytetään kananmuna-astiana, laita se aivan oven säilytyslaatikon alaosan ja käytä avointa monilokeroisen astian alaosaa ruoan säilyttämiseksi pienissä pakkauksissa – pastejä, hillot, pienet putkilot jne.

IONISOIJA (IONAIR)*

- **Jäääräappiin** sijoitettu ilman ionisoija pitää ilman jatkuvasti raikkaana. Näin ruoka pysyy pidempään tuoreena ja maukkaana.
- Ilman ionisaattori voidaan kytkeä päälle ja pois päältä käyttämällä tuulettimen runkoon sijoitettua tai jäähdystornin sivussa olevaa (mallista riippuen) katkaisijaa.

NO FROST -LAITTEET:



ADAPTIVE INTELLIGENT TECHNOLOGY

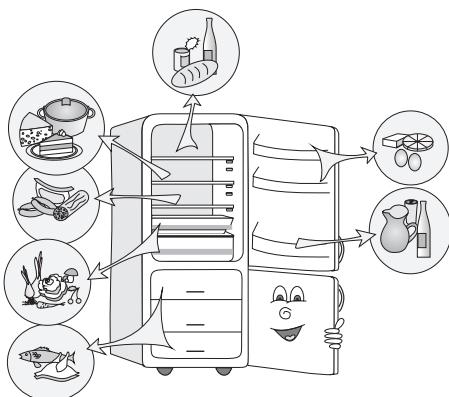
(vain elektronisella säädöllä)

Innovatiivinen anturiteknologia mahdollistaa laitteen toiminnan säättämisen käyttäjän tapojen tai käyttäytymisen mukaisesti. Adaptiivinen, älykäs järjestelmä valvoo, analysoi ja tallentaa pääittäin ja viikoittain laitteen käytön ja sovittaa laitteen toiminnan havaittujen mallien mukaiseksi. Jos laite ennakoi lisääntynyttä oven avaamista, laite laskee automaattisesti lämpötilaa ennen tällaisia aikoa ruoan lämpenemisen ehkäisemiseksi ovea useammin avattaessa. Laite kykenee myös ennakoimaan suurempien ruokamäärien lisäämisen jääläpäihin tai pakastimeen ja vastaa siihen jäähdystämällä tai pakastamalla tehokkaammin.

SUOSITELTU ELINTARVIKKEIDEN SIJOITTELU LAITTEESSA

Jääkaapin osastot:

- **yläosa:** säilykepurkit, leipä, viini, leivonnaiset jne.
- **keskiosa:** maitotuotteet, valmisateriat, jälkiruoat, virvoitusjuomat, olut, kypsennetty ruoka jne.
- **Tuore-/nolla-asteruoan lokero:** - liha, lihatuotteet, herkut;
- **Hedelmä- ja vihannekset:** tuoreet hedelmät, vihannekset, salaatit, juurekset, perunat, sipulit, valkosipuli, tomaatit, trooppiset hedelmät, hapankaali, nauriit jne.



Jääkaapin oven osastot:

- **oven ylä-/keskilokerot:** munat, voi, juustot jne.
- **oven alalokerot:** juomat, tölkit, pullot jne.

Pakastimen osastot:

- pakasteruoan pakastaminen, säilytys (katso "Pakasteruoan pakastaminen ja säilytys").

RUOAN SÄILYTYS JÄÄKAAPISSA

TÄRKEITÄ VAROITUKSIA RUOAN SÄILYTYSSESSÄ



Laitteen oikea käyttö, tarkoituksenmukainen pakkaaminen, oikean lämpötilan säilyttäminen, ja ruoan hygieenisellä vaatimustasolla on ratkaiseva vaikutus ruoan säilymiseen.

Noudata pakkauksen merkityä ruoan viimeistä käyttöpäivää.

Jääkaapissa säilytettäviä elintarvikkeita tulee pitää suljetuissa astioissa tai sopivissa pakkauksissa, jotta niistä ei vapaudu tai niihin ei tartu hajuja.

Älä säilytä herkästi palavia, tulenarkoja, äläkä herkästi räjähtäviä aineita jääkaapissa.

Korkeita alkoholimääriä sisältävät pullot tulee sulkea tiiviisti ja säilyttää pystyasennossa.

Jotkut orgaaniset seokset, eeteeriset öljyt sitruunan ja appelsiinin kuorissa, rasvhappo jne. saattavat vahingoittaa muovipintoja ollessaan näiden kanssa pitkäaikaisessa kosketuksessa ja aiheuttaa näiden materiaalien vaurioita ja ennenaikeista vanhenemista.

Epämiellyttävä tuoksu varoittaa laitteen puutteellisesta puhtaudesta tai ainessisällön pilaantumisesta (katso Laitteen puhdistus).

Jos lähdet kotoa pitemmäksi ajaksi pois, poista pilaantuvat ainekset jääkaapista.

ELINTARVIKKEIDEN PILAANTUMISEN VÄLTTÄMINEN

Noudata seuraavia ohjeita elintarvikkeiden pilaantumisen ehkäisemiseksi:

- Jos jääkaapin ovea pidetään auki pidempiä aikoja, sen sisätilan lämpötila voi nousta merkittävästi.
- Puhdista säännöllisesti ruoan kanssa kosketuksiin joutuvat pinnat ja tyhjennysjärjestelmät, joihin pääsee käsiksi.
- Säilytä raakaa lihaa ja kalaa soveltuvissa astioissa jääkaapissa siten, että ne eivät joudu kosketuksiin muiden elintarvikkeiden kanssa, eikä niistä voi tippua nestettä muiden elintarvikkeiden päälle.
- Jos jääkaappi on pidemmän aikaa tyhjänä, kytke se pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa se, ja jätä ovi auki, jotta laitteeseen ei pääse muodostumaan hometta.

RUOAN SÄILYTYSAJAT

Suositeltava jäätäkäappisäilytsaika

Ruoan tyyppi	Aika
kananmunat, marinadit, savustettu liha	enintään 10 päivää
juusto	enintään 10 päivää
juurekset	enintään 8 päivää
voi	enintään 7 päivää
jälkiruoat, hedelmät, einesruoat, raa'at lihakimpaleet	enintään 2 päivää
kala, raaka jauhelia, äyriäiset	enintään 1 päivä

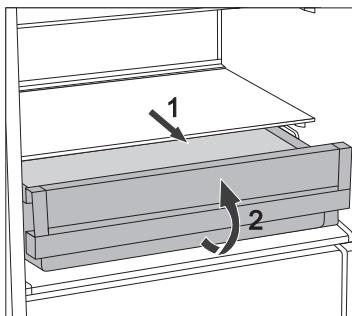
ELINTARVIKKEIDEN SÄILYTYS FRESHZONE-LAATIKOSSA

FreshZone-osastossa elintarvikkeet säilyvät tuoreina kauemmin kuin perinteisessä jäääkaapissa säilyttäen enemmän makua ja ravintoaineita.

Se hidastaa pilaantumista ja massan häviämistä; tästä syystä hedelmät ja vihannekset säilyvät kauemmin tuoreina ja luonnollisina.

Parhaimman suorituskyvyn takaamiseksi laatikon tulee olla täysin suljettu.

- Varmista elintarvikkeita ostaessasi, että ne ovat tuoreita, sillä tämä määrää elintarvikkeiden laadun ja sen, kuinka kauan ne säilyvät jäääkaapissa.
- Säilytä elintarvikkeet suljetuissa astioissa tai sopivissa pakkauksissa, jotta niistä ei vapaudu tai niihin ei tartu hajuja.
- Ota elintarvikkeet laatikosta 30-60 minuuttia ennen käyttöä mahdollistaaksesi aromin ja maun kehitymisen huoneenlämmössä.
- Elintarvikkeisiin, jotka ovat herkkiä alhaisille lämpötiloille ja jotka eivät sovellu **FreshZone**-laatikossa säilytykseen, kuuluvat seuraavat: ananas, avokado, banaanit, oliivit, perunat, munakoiso, kurkut, pavut, paprikat, melonit, vesimelonit, kurpitsat jne.



- Vetolaatikon poistaminen:
 - Vedä laatikko, kunnes se estyy.
 - Nosta sitä etuosasta ja vedä se kokonaan ulos.

PAKASTEIDEN PAKASTAMINEN JA SÄILYTTÄMINEN

PAKASTUSPROSESSI



Maksimimäärä tuoretta ruokaa, jonka saa laittaa sisään kerrallaan, on määritetty laitteen arvokilvessä. Jos pakastettavan ruoan määrä ylittää ilmaistun määrän, pakastuksen laadusta tulee huonompi; lisäksi jo pakastetun ruoan laatu heikkenee.

- Saadaksesi pakastimen koko pakastustilan käyttöösi poista kaikki laatikot. Aseta ruoka suoraan hyllylle ja pakastimen pohjalle. Älä poista alalaatikkoja NO FROST pakastimista, joiden energialuokka on A+++.
- Aktivoi tehopakastustoiminto 24 tuntia ennen tuoreiden elintarvikkeiden pakastusta:
 - **mekaaniset säätimet:** käännä **A**-säädin merkinnän paksuimpaan kohtaan;
 - **elektroniset säätimet:** paina **A**-painiketta, kunnes symboli **C** syttyy

Pane tämän ajan kuluttua tuore ruoka pakastelokeroon.

Varmista, että tuoreet elintarvikkeet eivät joudu kosketuksiin jo pakastettujen elintarvikkeiden kanssa.

Paras paikka pakastaa suuri määrä tuoretta ruokaa on pakastimen yläosassa.

- Pienempiä ruokamääriä (1-2 kg) pakastettaessa tehopakastuksen toiminon aktivointia ei tarvita.
- 24 tunnin kuluttua ruoka voidaan siirtää pakastimen muihin osiin ja pakastusprosessi voidaan tarvittaessa toistaa.
- Kun pakastusprosessi on loppuunsuoritettu, käännä **A**-säädin takaisin haluamaasi asetukseen (vain mekaanisella säädöllä).

TÄRKEITÄ VAROITUKSIA TUOREEN RUOAN PAKASTAMISESSA



Pakasta vain sellaista ruokaa, joka sopii pakastimessa pakastamiseen. Varmista, että pakastamasi ruoka on korkealuokkaista ja tuoretta.

Valitse asianmukainen pakaus ja käytä pakkausta oikein.

Pakaus ei saa läpäistä kosteutta. Sen tulee olla ilmatiivis ruoan kuivumisen ja vitamiinikodon estämiseksi.

Merkitse ruoka: ilmoita ruokatyppi, määrä ja pakastuspäivämäärä.

On tärkeää pakastaa ruoka mahdollisimman nopeasti.Pidä sen takia pakaukset pieninä. Jäähdytä ruoka ennen pakastamista.

TEOLLISTEN PAKASTEIDEN SÄILYTYS

- Säilyttäässäsi ja pakastaessasi ruokaa noudata valmistajan ohjeita. Lämpötila ja parasta ennen -päiväys on ilmoitettu pakauksessa.
- Valitse vain vioittumattomassa pakauksessa olevaa ruokaa, joka on ollut -18°C:n tai alempassa pakastelämpötilassa.
- Älä ostaa huurteen peitossa olevaa ruokaa, koska se on merkki siitä, että ruoka on osittain sulanut useita kertoja ja sen laatu on heikentynyt.
- Suojaa ruoka sulamiselta kuljetuksen aikana. Jos lämpötila nousee, säilytysaika lyhenee ja laatu heikkenee.

PAKASTETUN RUOAN SÄILYTYSAIKA

SUOSITELTAVA SÄILYTYSAIKA PAKASTIMESSA

Ruoan tyyppi	Aika
Hedelmät, naudanliha	10 - 12 kuukautta
Vihannekset, vasikanliha, linnunliha	8 - 10 kuukautta
Riista	6 - 8 kuukautta
Porsaanliha	4 - 6 kuukautta
jauhelihaa	4 kuukautta
leipä, leivonnaiset, valmisateriat, rasvaton kala	3 kuukautta
sisälimet	2 kuukautta
Savumakkarat, rasvainen kala	1 kuukausi

PAKASTEIDEN SULATTAMINEN

Ruoan pakastaminen ei tapa mikro-organismeja. Kun ruoka sulaa, bakteerit aktivoituvat uudelleen ja ruoka pilaantuu nopeasti. Käytä osittain tai täysin sulanut ruoka mahdollisimman pian.

Osittainen sulaminen heikentää ruoan, etenkin hedelmien, vihannesten ja einesruokien ravintoarvoa.

LAITTEEN SULATUS

AUTOMAATTINEN JÄÄKAAPIN SULATUS

Jääkaappia ei tarvitse sulattaa, koska sen sisällä takaseinässä oleva jäätä sulatetaan automaattisesti.

Jos jäätä on kertynyt, se sulaa kompressoriyksikön ollessa pois päältä. Pisarat putoavat jääkaapin takaseinän aukosta kompressorin päällä olevaan astiaan, josta ne haittuvat.

Jos jääkaapin sisälle takaseinään muodostuu paksu kerros jäätä (3-5 mm), sammuta laite ja sulata se käsin.

PERINTEISEN PAKASTIMEN SULATUS

- Sulata pakastin, kun jäätä tai huurretta on kertynyt noin 3-5 mm kerros.
- Käynnistä tehopakastustoiminto 24 tuntia ennen sulatusta jäähdyttääksesi ruokaa lisää (katso kohta »Pakastusprosessi»).

Tämän jälkeen ota ruoat pakastimesta ja suojaa ne sulamiselta.

- Sammuta laite (katso kappale Laitteen kytkeminen päälle/pois) ja irrota virtajohto pistorasiasta.
- Älä käytä mitään sulatussuihkeita, koska ne saattavat sulattaa muovisia osia tai vahingoittaa terveyttäsi.
- Älä käytä veistä tai muuta tervävä esinettä jään poistamiseen, koska siten saatat vahingoittaa jäähdytysjärjestelmän putkea.
- Voit nopeuttaa sulatusprosessia asettamalla lasihyllylle kuumaa vettä sisältävän astian.
- Puhdista ja kuivaa laite sisältä (katso Laitteen puhdistus).
- Ennen kuin laitat ruokaa pakastimeen, kytke laite päälle ja kierrä valitsin **A** takaisin haluttuun asetukseen (vain mekaanisella säädöllä).

NO FROST -PAKASTIMEN SULATUS

- NO FROST -pakastin sulaa automaattisesti. Seinille mahdollisesti ajoittain ilmestyyvä huurre katoaa automaattisesti.
 - Jään tai hurteen muodostuminen pakastelokeroon voi olla seurausta laitteen epäasianmukaisesta käytöstä (ovea avattu liian usein / liian pitkäksi aikaa, ovea ei ole suljettu asianmukaisesti jne.). Irrota tällaisessa tapauksessa laitteen pistoke pistorasiasta, ota ruoat pakastimesta ja suojaa ne sulamiselta.
- Puhdista ja kuivaa pakastimen sisäosa. Ennen kuin laitat pakastetut ruoat takaisin pakastimeen, kytke laite päälle ja valitse haluttu asetus.

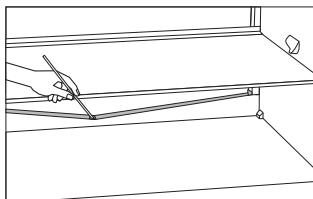
LAITTEEN PUHDISTUS

Irrota laite verkkovirrasta ennen puhdistusta – sammuta laite (katso kappale Laitteen kytkeminen päälle/pois päältä) ja irrota virtajohto pistorasiasta.

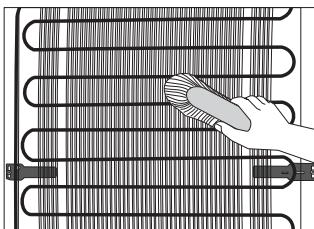
- Käytä kaikkien pintojen puhdistamiseen pehmeää liinaa. Puhdistusaineet, jotka sisältävät **hankaavia aineita, hoppoa tai liuottimia, eivät sovellu puhdistamiseen**, koska ne voivat vahingoittaa pintaa.

Puhdista laitteen **ulkopuoli** vedellä tai miedolla saippuavedellä. Lakkapintainen tai alumiinipinta tulee puhdistaa haalealla vedellä, johon on lisätty mietoa puhdistusainetta. Matalan alkoholipitoisuuden puhdistusaineet on sallittuja (esim. ikkunanpesuaineet). Älä käytä alkoholia sisältäviä puhdistusaineita muovimateriaalien puhdistukseen.

Laitteen sisäosat voidaan puhdistaa haalealla vedellä, johon voidaan lisätä hieman **etikkää**.

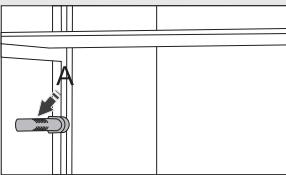


- Kouru ja aukko, josta sulamisvesi virtaa, sijaitsee jäääkaapin sisäosia jäähdyttävän jäähdytyspaneelin alapuolella. Kouru ja aukko eivät saa tukkeutua. Tarkista nämä säännöllisesti ja puhdista tarpeen mukaan (esim. muovipilliillä).
- 3-5 mm paksu huurteen tai jään kerääntymä lisää virrankulutusta. Siksi se tulee poistaa säännöllisesti (ei koske NO FROST -pakastinta). Älä käytä teräviä esineitä, liuottimia tai suihkeita.

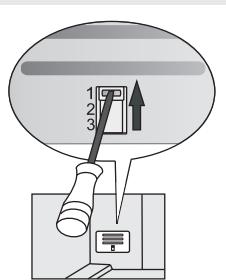


- Takaseinään (ulkopuolelle) asennettu **jäähditynsikö** tulee pitää aina puhtaana, pölyttömänä tai keittiön käryistä tulevista saostumista vapaana. Puhdista pöly ajoittain käyttäen pehmeää ei-metallista harjaa tai pölynimuria.
- Kytke laite puhdistuksen jälkeen takaisin päälle ja laita elintarvikkeet sisään.

VIANETSINTÄ

Ongelma:	Syy tai korjaus
Laite on kytketty verkkovirtaan, mutta se ei toimi.	<ul style="list-style-type: none"> Varmista, että pistorasiassa on virtaa, ja että laite on kytketty päälle.
Jäähytysjärjestelmä on käynnissä jatkuvasti pitkiä aikoja:	 <ul style="list-style-type: none"> Lian korkea ympäristön lämpötila. Ovi on avattu liian usein tai se on ollut liian pitkään auki. Ovi ei ole kunnolla kiinni (mahdollisia epäpuhtauksia tiivisteessä, väärin suunnattu ovi, vahingoittunut tiiviste jne.). Liikaa tuoreita elintarvikkeita laitettu kerralla sisään. Anturi jäääkapissa (A) on tukittu ruoalla. Varmista, että ilma pääsee kiertämään anturin ympärillä (vain joissakin malleissa). Riittämätön kompressorin ja jäähyttimen jäähytys. Tarkista ilmankierto laitteen takana ja puhdista lauhdutinyksikkö.
Jään liiallinen syntyminen jäääkapin sisäosan takaseinään saattaa aiheuttaa seuraavista syistä:	<ul style="list-style-type: none"> Ovi on avattu liian usein tai se on ollut liian pitkään auki. Jääkaappiin on laitettu lämmintä ruokaa. Ruoka on kosketuksissa takaseinään jäääkapin sisällä. Oven tiiviste on huono. Jos tiiviste on likainen tai vahingoittunut, puhdista tai vaihda se.
Jään tai hurteen muodostuminen pakastimeen saattaa olla seurausta seuraavista syistä:	<ul style="list-style-type: none"> Ovi on avattu liian usein tai se on ollut liian pitkään auki. Luukku ei ole kunnolla kiinni. Oven tiiviste on huono. Jos tiiviste on likainen tai vahingoittunut, puhdista tai vaihda se.
Tiivistynyttä höyryä (pisaroita) hyllyllä vetolaatikoiden päällä:	<ul style="list-style-type: none"> Kyseessä on ohimenevä ilmiö, jolta ei voida kokonaan välttyä aikoina, joina ympäristön lämpötila ja ilmankosteus ovat korkeat. Se lievenee lämpötilan ja ilmankosteuden laskiessa. Suosittelemme puhdistamaan laatikot useammin ja pyyhkimään pisarat pois silloin tällöin. Aava kosteuden liukusäädin. Laita ruoka pusseihin tai muuhun ilmatiiviseen pakkaukseen.
Jääääkapista valuu vettä:	<ul style="list-style-type: none"> Tukkeutunut vedenpoistoaukko tai vettä tihkuu vesikourun ohi. Puhdista tukkeutunut aukko, esimerkiksi muovipillillä. Jos laitteeseen muodostuu paksu jäätterros, sulata laite käsin (katso Laitteen sulatus”).

Ongelma:	Syy tai korjaus
Ovi on vaikeaa avata:	<ul style="list-style-type: none"> Jos yrität avata pakastimen oven juuri suljettua sen, avaaminen voi olla vaikeaa. Kun pakastimen kanssi avataan, jonkin verran viileää ilmaa pääsee ulos laitteesta, ja se korvautuu ympäristön lämpimällä ilmalla. Kun tämä ilma jäähtyy, syntyy negatiivinen paine, joka johtaa ongelmiin, kun yrität avata kannen. Muutaman minuutin kuluttua tilanne normalisoituu ja kanssi voidaan avata jälleen helposti.
LED-valo ei toimi:	<ul style="list-style-type: none"> Jos LED-valo ei toimi, ota yhteyttä huoltoon. Älä yritä korjata LED-valoja itse. On olemassa vaara joutua kosketuksiin suurjännitteentä kanssa!
Pakastimen lämpötila on liian korkea:	<ul style="list-style-type: none"> Aseta manuaalinen läppä (sijaitsee hedelmä- ja vihanneksilokeron takana) painamalla painiketta ja siirtämällä sen asentoon 1 (vain joissakin malleissa).



Jos mikään edellä mainituista ei ratkaise ongelmaasi, soita lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen ja kerro laitteen tyyppi, malli ja sarjanumero, jotka löytyvät laitteen sisällä olevasta arvokilvestä/ tarrasta.

LAITTEEN MELUTIEDOT

Jääkaappi-pakastimissa jäähdytys saadaan aikaan jäähdytysjärjestelmällä, joka sisältää myös kompressorin (ja joissain laitteissa tuulettimen), joka aiheuttaa jonkin verran melua. Melutaso riippuu asennuksesta, oikeasta käytöstä ja laitteen iästä.

- **Kun laite on kytketty verkkovirtaan**, kompressorin toiminta tai virtaavan nesteen ääni voi olla jonkin verran äänekkäämpää. Tämä ei ole merkki toimintahäiriöstä, eikä se vaikuta laitteen käyttöikään. Aikanaan laitteen toiminta ja tämä melu hiljenevät.
- Joskus laitteen käytön aikana voi ilmetä **epätavallista tai voimakasta melua**; tämä johtuu useimmiten vääränlaisesta asennuksesta:
 - Laitteen täytyy seisää tasaisesti ja vakaasti kiinteällä pohjalla.
 - Laite ei saa olla kosketuksissa seinään tai viereisiin huonekaluihin.
 - Tarkista, että laitteen sisäosat ovat tiukasti paikoillaan ja että melu ei johdu tölkeistä, pulloista tai muista vierekkäin asetelluista astioista.
- Laite saatetaan toisinaan pitää kovempaa ääntä jäähdytysjärjestelmän ollessa voimakkaammin kuormitettuna, kun esim. ovea avataan usein tai pidemmäksi aikaa, pakastimeen laitetaan suuri määrä uutta ruokaa tai aktivoitaessa intensiivisiä pakastus- tai jäähdytystoimintoja.

VARAAMME OIKEUDEN TEHDÄ MUUTOKSIA, JOTKA EIVÄT VAIKUTA LAITTEEN TOIMITAAN.

Laitteen käytöön liittyviä ohjeita löytyy myös verkkosivustoltamme osoitteessa www.gorenje.com.

FS_600_STARCK



A standard barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

500063

fi (07-20)